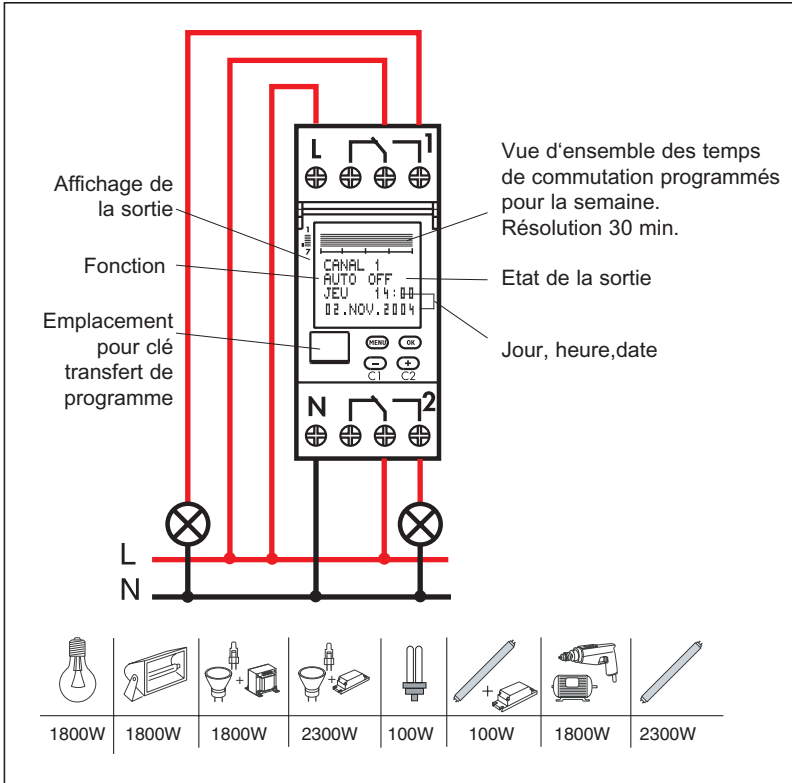


⚠ Consignes de sécurité

Ce produit doit de préférence être installé par un électricien professionnel, faute de quoi vous vous exposez à un risque d'incendie ou d'électrocution. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice d'utilisation, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit et utiliser exclusivement les accessoires d'origine. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par des employés Legrand spécialement formés à cet effet. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

(FR) (LU) (BE)

L'appareil contient une pile primaire au LiMgO2. Celle-ci doit être retirée de manière appropriée lorsque le produit est arrivé en fin de vie et mise au rebut conformément à la législation nationale sur la protection de l'environnement.

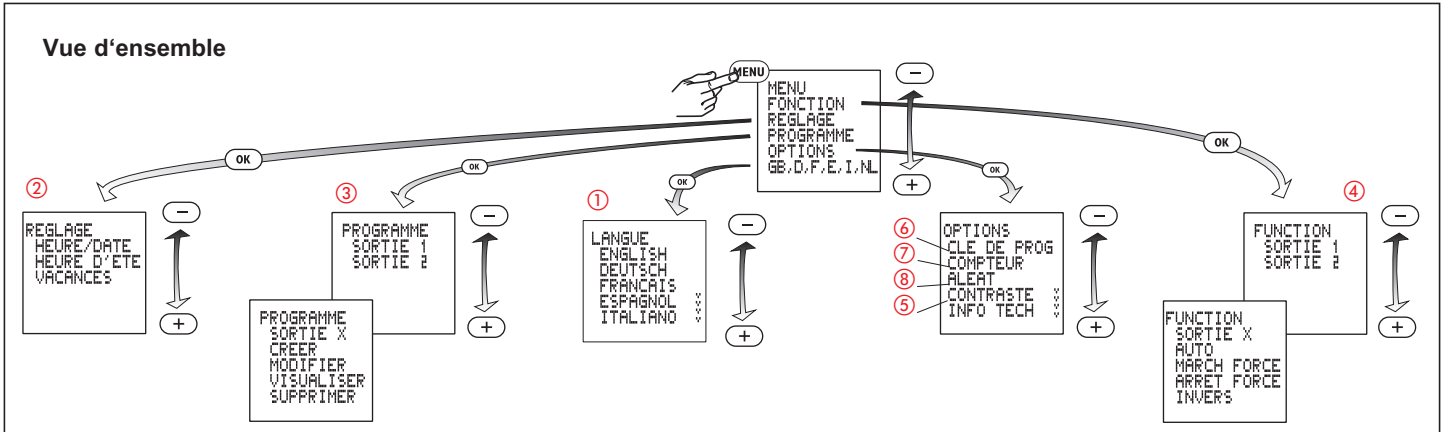


Informations générales

- **Mise en service:** A la mise sous tension, l'interrupteur horaire démarre avec la dernière fonction réglée. La position du relais est prédéfinie par le programme.
- **En cas d'absence secteur:**
 - écran non éclairé
 - accès à la lecture de la clé transfert de programme par le menu déroulant.
- En cas d'alimentation par le réseau (230V), le contact de sortie ne peut commuter de la très basse tension (24V) et inversement, en cas d'alimentation du produit en très basse tension (24V), le contact de sortie ne peut commuter la tension du réseau (230V).

Clavier

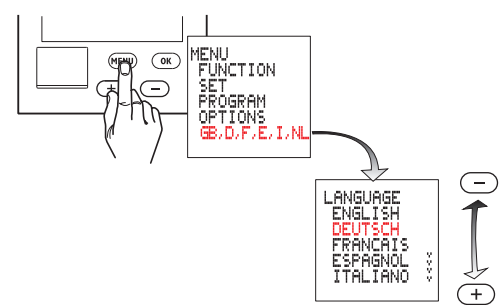
- MENU** Sélection du menu, retour au menu, retour au menu principal par appui continu d'environ 2 s
- OK** Validation de la sélection ou réutilisation des paramètres
- **+** Sélection des rubriques du menu ou réglage des paramètres.
- C1** **C2** Choisir la sortie



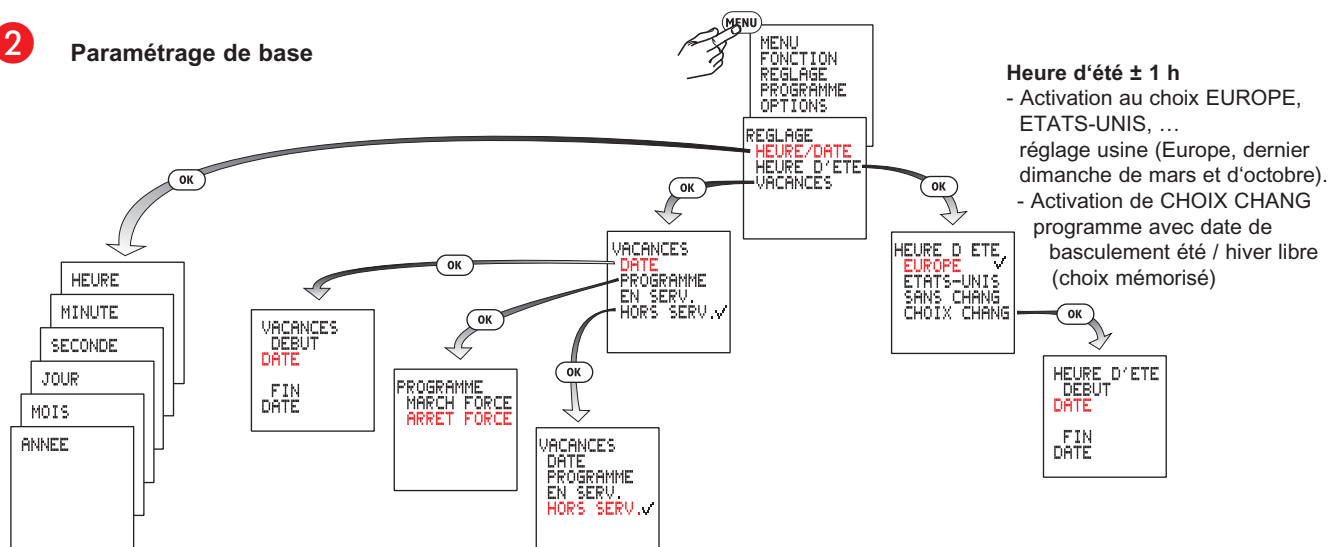
Caractéristiques techniques

	047 71	604 770	604 772
Alimentation :	230V 50/60Hz	120V 50/60Hz	24V AC/DC
Consommation :	ca. 1 W		
Contact de sortie:	2 contact inverseur 16A 250V~μ cos φ = 1		
Fluo compensé parallèle:	60VA max. 7μF		
Précision de l'horloge:	± 0,2 s /jour aux conditions normales d'utilisation		
Capacité des bornes:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	
Nbre de programmes maxi:	28 programmes par sortie		
Intervalle mini de commutation:	± 1 min		
Réserve de marche:	6 ans		
Température de stockage:	-20°C à +60°C		
Température d'utilisation:	-20°C à +55°C		

1 Choix de la langue



2 Paramétrage de base



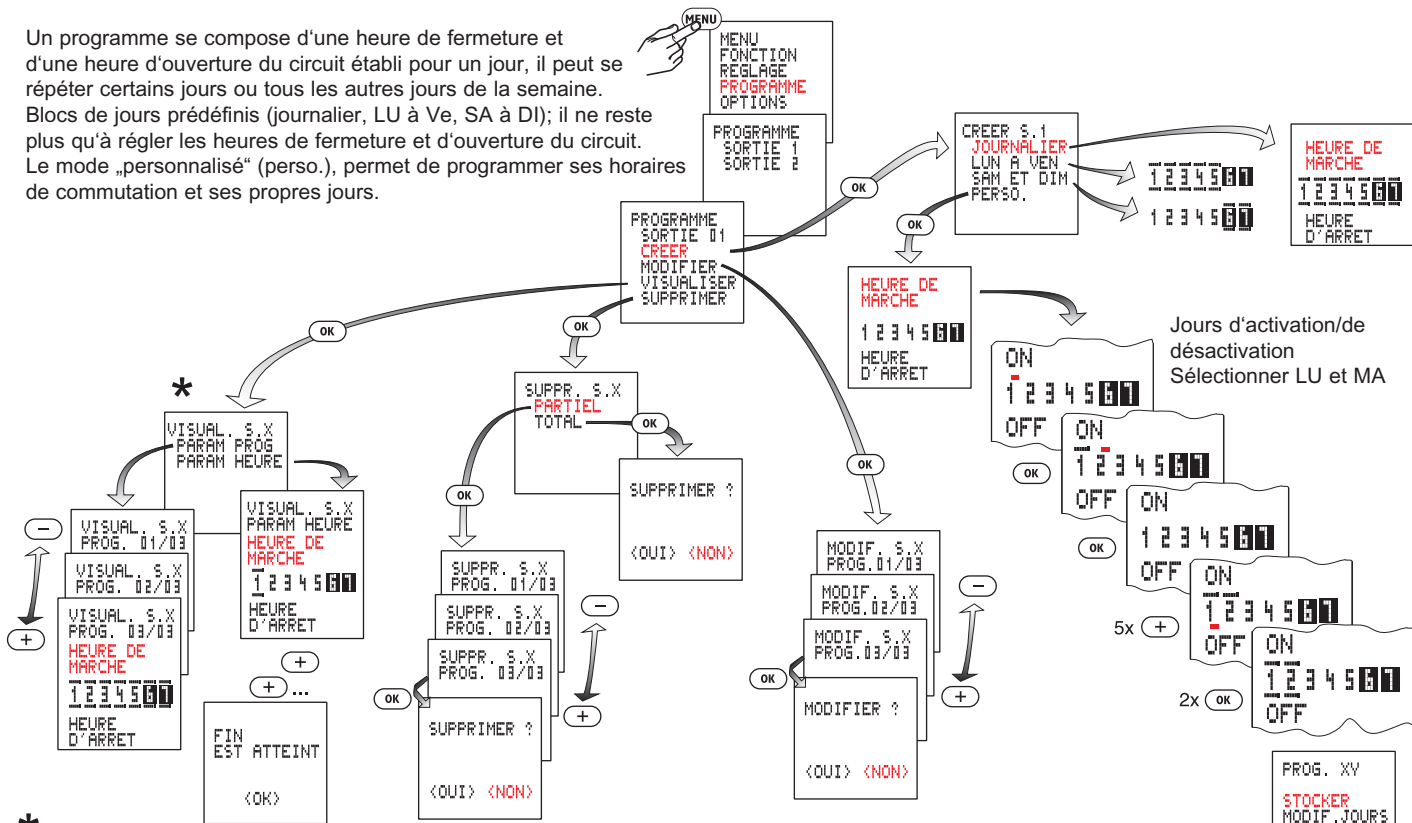
Heure d'été ± 1 h
 - Activation au choix EUROPE, ETATS-UNIS, ...
 réglage usine (Europe, dernier dimanche de mars et d'octobre).
 - Activation de CHOIX CHANG programme avec date de basculement été / hiver libre (choix mémorisé)

Période de vacances

Après activation, le programme de vacances est exécuté entre la date de début 0:00 h et la date de fin 24:00 h (MARCHE FORCE /ARRÊT FORCE). Après s'être déroulé, le programme de vacances doit être réactivé.

3 Programmation

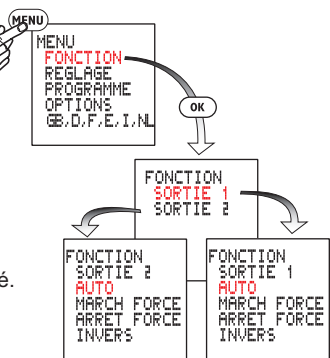
Un programme se compose d'une heure de fermeture et d'une heure d'ouverture du circuit établi pour un jour, il peut se répéter certains jours ou tous les autres jours de la semaine. Blocs de jours prédéfinis (journalier, LU à Ve, SA à DI); il ne reste plus qu'à régler les heures de fermeture et d'ouverture du circuit. Le mode „personnalisé“ (perso.), permet de programmer ses horaires de commutation et ses propres jours.



*
 PARAM HEURE = défilement chronologique des horaires de commutation sur une semaine.
 PARAM PROG = défilement des programmes dans leur ordre d'entrée

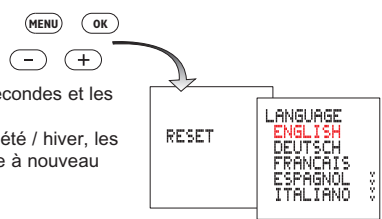
4 Modes de fonctionnement

- AUTO - mode automatique
 - MARCHE FORCE
 - ARRET FORCE
 - INVERSE
- L'état du contact défini par le programme est inversé. Au cycle suivant, il reviendra à son état initialement programmé.



Remise à zéro

Appuyer simultanément sur les quatre touches pendant environ 2 secondes et les relâcher.
 La langue, l'heure, la date, l'heure d'été / hiver, les heures de commutations doivent être à nouveau réglés.
Attention!
 Cette opération détruit toutes les données de réglage



Vous trouverez d'autres descriptions du fonctionnement dans la notice jointe.

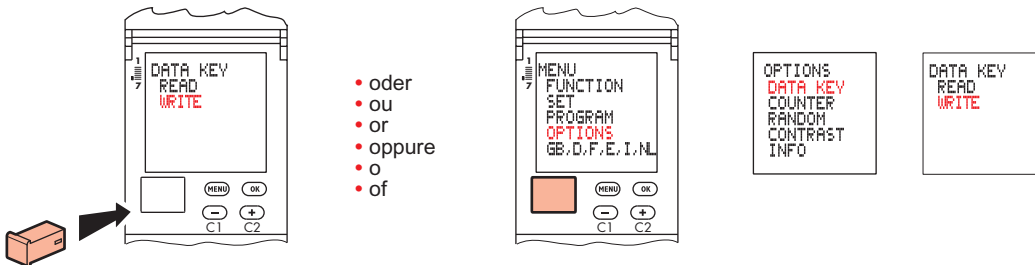
- 5**
- Kontrasteinstellung
 - Réglage du contraste
 - Contrast adjustment

- Regolazione contrasto
- Ajuste del contraste
- Contrast-instelling



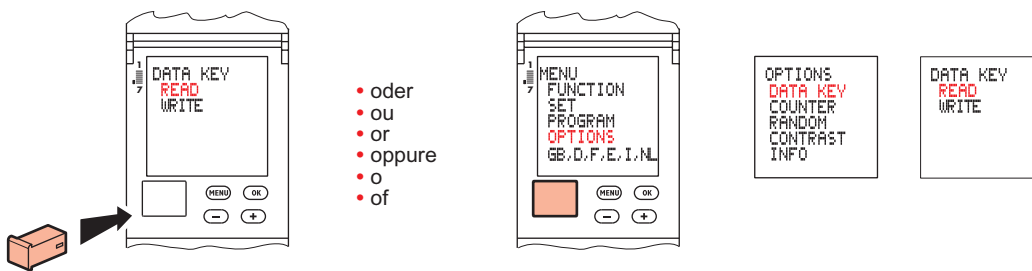
- 6**
- Datenschlüssel
 - Clé de transfert de programme
 - Data key

- Chiave dati
- Llave de datos
- Datasleutel



- oder
- ou
- or
- oppure
- o
- of

- Programme von der Schaltuhr auf einen Datenschlüssel übertragen (SCHLUESSEL SCHREIBEN)
Hinweis! Vorhandene Programme des Datenschlüssel werden überschrieben.
- Transfert des programmes de l'interrupteur horaire vers la clé de transfert de programme (écrire)
Nota! Les programmes existants sur la clé de transfert de programme seront écrasés.
- Load the programs of the time switch on to a data key (WRITE KEY)
Warning! all programs already existing on the data key will be overwritten.
- Trasferire i programmi dall'interruttore orario ad una chiave dati (SCRIVERE SU CHIAVE)
Avvertenza! I programmi esistenti della chiave dati vengono sovrascritti.
- Transferir programas del temporizador a una llave de datos (ESCRIBIR LLAVE)
¡Nota! Se sobrescriben los programas existentes en la llave de datos.
- Programma's van de schakelklok naar een datasleutel overdragen (SLEUTEL SCHRIJVEN)
Opgelet! Aanwezige programma's van de datasleutel worden overschreven.



- oder
- ou
- or
- oppure
- o
- of

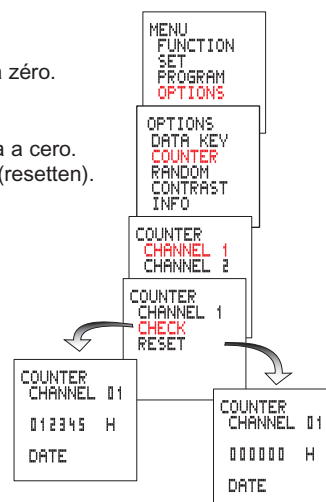
- Vorhandene Programme der Schaltuhr werden überschrieben.
- Les programmes existants sur l'interrupteur horaire seront écrasés.
- All programs already programmed in the time switch will be overwritten.
- I programmi esistenti dell'interruttore orario vengono sovrascritti. Se sobrescriben los programas existentes del temporizador.
- Aanwezige programma's van de schakelklok worden overschreven.

7

- Betriebsstundenzähler
- Compteur horaire totalisateur
- Hour counter

- Contaore
- Contador horario
- Bedrijfsurenteller

- Anzeige der Relaisenschaltdauer, von 0 bis 65535 h und des Datums der letzten Rückstellung.
- Affichage de la durée d'activation du contact de sortie (de 0 à 65635 h) et de la date de dernière remise à zéro.
- Displays the total relay ON time, from 0 to 65535 h, and the date of the last reset.
- Visualizzazione della durata di inserimento del relè, da 0 a 65535 ore, e della data dell'ultimo reset.
- Visualización de la última duración de conexión del relé, de 0 a 65535 h, y de la fecha de la última puesta a cero.
- Aanduiding van de relaisinschakelduur, van 0 tot 65535 uur en van de datum van de laatste terugstelling (resetten).

**8**

- Zufallsfunktion
- Fonction aléatoire
- Random function

- Funzione casuale
- Función aleatoria
- Toevalsfunctie

- Funktion aktiv, die programmierten Schaltzyklen beider Kanäle werden im Bereich von ± 30 Minuten zufällig verschoben.
- Lorsque la fonction est activée, les cycles de commutation sont décalés de ± 30 min au hasard.
- Function active: the programmed switching cycles of both channels are shifted at random within the range of ± 30 minutes.
- Funzione attiva, i cicli di inserimento programmati di entrambi i canali vengono spostati in modo casuale entro l'intervallo di tempo di ± 30 minuti.
- Función activa; los ciclos de conmutación programados de los dos canales se desplazan aleatoriamente en un margen de ± 30 minutos.
- Functie actief, de geprogrammeerde schakelcycli van beide kanalen wordt tussen ± 30 min. toevallig verschoven.

